

- az Elsőfokú Bíróság adjon helyt a fellebbező által a Közszolgálati Törvényszékhez benyújtott, megsemmisítés és kártérítés iránti kérelmeknek;
- az Elsőfokú Bíróság kötelezze a Bizottságot mind a jelen eljárás, mind pedig a Közszolgálati Törvényszék előtti eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező a jelen fellebbezéssel a Közszolgálati Törvényszék F-46/06. sz., Skareby kontra Bizottság ügyben 2008. március 6-án hozott ítéletének hatályon kívül helyezését kéri, amely elutasította a fellebbező által benyújtott, egyrészt a 2004. évi szakmai előmeneteli jelentésének megsemmisítése, másrészt pedig kártérítés iránti keresetet.

Fellebbezésének alátámasztásaként a fellebbező két jogalapra hivatkozik, amelyeket nyilvánvaló értékelési hibákra (a megtámadott ítélet 66., 98. és 113. pontja), valamint bizonyíték elferdítésére (68. pont) alapít.

2008. május 21-én benyújtott kereset – Cattin és Cattin kontra Bizottság

(T-194/08. sz. ügy)

(2008/C 197/48)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek: R. Cattin & Cie (Bimbo, Közép-Afrikai Köztársaság) és Yves Cattin (Cadiz, Spanyolország) (képviselő: B. Wägenbaur ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság kötelezze az alperest, hogy a felperes társaság által elszenvedett vagyoni kárért fizessen a felperes társaságnak összesen 18 946 139 eurót;
- az Elsőfokú Bíróság kötelezze az alperest, hogy a felperes társaság által elszenvedett nem vagyoni kárért fizessen a felperes társaságnak 100 000 eurót;
- az Elsőfokú Bíróság kötelezze az alperest, hogy a felperes magánszemély által elszenvedett nem vagyoni kárért fizessen a felperes magánszemélynek 150 000 eurót;
- az Elsőfokú Bíróság a fenti összegeket növelje meg a jelen ítélet kihirdetésétől a tényleges teljesítésig az Európai Központi Bank fő refinanszírozási műveletekre megállapított évi kamatlábához képest két százalékponttal növelt – de legfeljebb 6 % – mértékű évi késedelmi kamattal;

- az Elsőfokú Bíróság mind a felperes társaság, mind pedig a felperes magánszemély vonatkozásában kötelezze az alperest az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Közép-Afrikai Köztársaságban kávé termelésével, feldolgozásával és kivitelével foglalkozó felperes társaságtól megtagadták azon követeléseinek az Európai Fejlesztési Alap (EFA) eszközöiből történő kiegyenlítését, amelyek a „Soutien Café” nevű, a 80-as évek végén bekövetkezett jelentős mértékű árcsökkenés során a kávé árának támogatása érdekében létrehozott állami szervezettel szemben megillették őt. A felperes társaságtól azon az alapon tagadták meg a kifizetést, hogy a társaság – a nemzeti hatóságok felkérése alapján készített könyvvizsgálói jelentés szerint – valószínűsíthetően visszaélt bizonyos pénzeszközökkel a tagjai javára. A felperes társaságnak az elutasítást követően valamennyi tevékenységét fel kellett függesztenie, valamint az ültetvényein foglalkoztatott nyolcszáz állandó alkalmazott munkaviszonyát meg kellett szüntetnie.

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek először i) a védelemhez való joguk megsértésére hivatkoznak, amennyiben a felperes társaságot a pénzeszközökkel való visszaélést megállapító könyvvizsgálói jelentés elkészítése során nem hallgatták meg, továbbá azt állítják, hogy ii) sérült az ártatlanság védelme, mivel e megállapítást semmilyen bizonyítékkal nem támasztották alá.

Ezt követően a felperesek a hatékony bírói jogvédelem és a jogbiztonság elve, valamint az indokolási kötelezettség megsértésére alapított jogalapot terjesztenek elő, mivel a felperes társaságtól anélkül tagadták meg a követelésének kiegyenlítését, hogy a Bizottság bármilyen határozatot intézett volna hozzá, valamint hivatalosan tájékoztatták volna őt a könyvvizsgálói jelentésben foglalt azon ajánlásokról, amelyeken az elutasítás alapul.

A felperesek végül arra hivatkoznak, hogy a Bizottság megsértette a gondos ügyintézés elvét, mivel a nemzeti hatóságok által a felperes társaság ügyére vonatkozóan a Bizottsághoz intézett kérelmek megválaszolatlanul maradtak, a hibás adatokon alapuló könyvvizsgálói jelentés pedig ellenőrző szakvélemény elkészítését tette volna szükségessé, amelyet a Bizottság is elismert, a megfelelő intézkedéseket azonban nem hozta meg.

2008. május 26-án benyújtott kereset – Market Watch kontra OHIM – Ares Trading (SEROCLIM)

(T-201/08. sz. ügy)

(2008/C 197/49)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Market Watch Franchise & Consulting, Inc. (Freeport, Bahamák) (képviselő: J. E. Korab ügyvéd)